

**No. 14227**

---

**FRANCE  
and  
MADAGASCAR**

**Exchange of letters constituting an agreement concerning  
marine fishing. Paris, 4 June 1973**

*Authentic text: French.*

*Registered by France on 22 August 1975.*

---

**FRANCE  
et  
MADAGASCAR**

**Échange de lettres constituant un accord en matière de pêche  
maritime. Paris, 4 juin 1973**

*Texte authentique : français.*

*Enregistré par la France le 22 août 1975.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE FRENCH REPUBLIC AND THE MALAGASY REPUBLIC CONCERNING MARINE FISHING

---

Ia

FRENCH REPUBLIC  
THE SECRETARY OF STATE FOR FOREIGN AFFAIRS

Paris, 4 June 1973

Sir,

It has been agreed by our two delegations that the Government of the Malagasy Republic and the Government of the French Republic shall grant each other most-favoured-nation treatment with respect to marine fishing.

I should be obliged if you would confirm your agreement to this provision, which shall enter into force simultaneously with the General Agreement.

Accept, Sir, etc.

JEAN-FRANÇOIS DENIAU

Mr. Didier Ratsiraka  
Minister for Foreign Affairs of the Malagasy Republic

IIa

Paris, 4 June 1973

Sir,

You have addressed to me a letter dated 4 June 1973, which reads as follows:

[See letter Ia]

I have the honour to inform you that the Government of the Malagasy Republic agrees to the proposals set forth in that letter.

Accept, Sir, etc.

[Signed]  
DIDIER RATSIRAKA

Mr. Jean-François Deniau  
State Secretary to the Minister for Foreign Affairs of the French Republic

---

<sup>1</sup> Came into force on 19 March 1975, the date of entry into force of the General Agreement signed at Paris on 4 June 1973 (see p. 261 of this volume), in accordance with the provisions of the said letters.

## Ib

FRENCH REPUBLIC  
THE SECRETARY OF STATE FOR FOREIGN AFFAIRS

Paris, 4 June 1973

Sir,

With a view to preventing any hiatus in co-operation with respect to marine fishing, the Government of the French Republic proposes to the Government of the Malagasy Republic the adoption of the following provisions:

1. The Government of the Malagasy Republic shall authorize fishing with live bait in Malagasy territorial waters by the vessels *Macareux* and *Vendôme* until 1 July 1974, subject to the regulations in force on the matter.

2. The Government of the Malagasy Republic shall authorize the vessel *Mascareignes-II* to trawl in its territorial waters until 1 July 1974, subject to the regulations in force on the matter.

I should be obliged if you would confirm your agreement to these provisions.

Accept, Sir, etc.

JEAN-FRANÇOIS DENIAU

Mr. Didier Ratsiraka  
Minister for Foreign Affairs of the Malagasy Republic

## IIb

Paris, 4 June 1973

Sir,

You have addressed to me a letter dated 4 June 1973, which reads as follows:

[See letter Ib]

I have the honour to inform you that the Government of the Malagasy Republic agrees to the proposals set forth in that letter.

Accept, Sir, etc.

[Signed]

DIDIER RATSIRAKA

Mr. Jean-François Deniau  
State Secretary to the Minister for Foreign Affairs of the French Republic